

【表紙】	
【提出書類】	訂正報告書
【根拠条文】	法第27条の25第4項
【提出先】	関東財務局長
【氏名又は名称】	モルガン・スタンレーMUFG証券株式会社 代表取締役社長 ジョナサン・キンドレッド
【住所又は本店所在地】	東京都渋谷区恵比寿四丁目 2 0 番 3 号 恵比寿ガーデン プレイスタワー
【報告義務発生日】	該当事項ありません
【提出日】	平成24年9月3日
【提出者及び共同保有者の総数 (名)】	該当事項ありません
【提出形態】	該当事項ありません
【変更報告書提出事由】	該当事項ありません

第1【発行者に関する事項】

発行者の名称	スミダコーポレーション 株式会社
証券コード	6817
上場・店頭の別	上場
上場金融商品取引所	東京

第2【提出者に関する事項】

1 [提出者(大量保有者)/1]

個人・法人の別	法人
氏名又は名称	モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・エルエルシー (Morgan Stanley & Co. LLC)
住所又は本店所在地	アメリカ合衆国 10036 ニューヨーク州 ニューヨーク ブロードウェイ 1585 番 (1585 Broadway, New York, NY 10036, United States)
事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUFJ証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
電話番号	03-5424-5761

2 [提出者(大量保有者)/2]

個人・法人の別	法人
氏名又は名称	モルガン・スタンレー・インベストメント・マネジメント・リミテッド (Morgan Stanley Investment Management Limited)
住所又は本店所在地	英国 ロンドン カナリーワフ 25 カボットスクエア E14 4QA (25 Cabot Square, Canary Wharf, London E14 4QA, United Kingdom)
事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUFJ証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
電話番号	03-5424-5761

3 [提出者(大量保有者)/3]

個人・法人の別	法人
氏名又は名称	モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インターナショナル・ピーエルシー (Morgan Stanley & Co. International plc)
住所又は本店所在地	英国 ロンドン カナリーワフ 25 カボットスクエア E14 4QA (25 Cabot Square, Canary Wharf, London E14 4QA, United Kingdom)
事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUFJ証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
電話番号	03-5424-5761

4 [提出者(大量保有者)/4]

個人・法人の別	法人(株式会社)
---------	----------

氏名又は名称	モルガン・スタンレー・インベストメント・マネジメント株式会社
住所又は本店所在地	東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号 恵比寿ガーデンプレイスタワー
事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUFG証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
電話番号	03-5424-5761

第3 [訂正事項]

訂正される報告書の報告義務発生日	平成19年01月31日
訂正事由	平成19年01月31日を報告義務発生日として提出した報告書を以下のとおり訂正する

株券等の大量保有の状況の開示に関する内閣府令

第三号様式

[表紙]

[提出書類] 大量保有報告書

[根拠条文] 法第27条の26第1項

[提出先] 関東財務局長
モルガン・スタンレー証券株式会社
(Morgan Stanley Japan Securities Co., Ltd.)

[氏名又は名称] 代表者氏名：堀田 健介
代表者役職：代表取締役会長

[住所又は本店所在地] 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号
恵比寿ガーデンプレイスタワー

[報告義務発生日] 平成19年1月31日

[提出日] 平成19年2月7日

[提出者及び共同保有者の総数(4名)]

[提出形態] 連名

[変更報告書提出事由] 該当なし

第1 [発行者に関する事項]

発行会社の名称	スミダ コーポレーション 株式会社
会社コード	6817
上場・店頭の別	上場
上場証券取引所	東京

第2 [提出者に関する事項]

1 【提出者(大量保有者) / 1】

(1) 【提出者の概要】

【提出者(大量保有者)】

個人・法人の別	法人(株式会社)
氏名又は名称	モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インコーポレーテッド(Morgan Stanley & Co. Incorporated)
住所又は本店所在地	1585 Broadway, New York, NY 10036
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

【法人の場合】

設立年月日	昭和44年12月3日
代表者氏名	ゾーエ・クルーズ
代表者役職	会長兼CEO
事業内容	証券業

【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUF G証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
---------------	--

電話番号	03-5424-5761
------	--------------

(2) 【保有目的】

証券業務等にかかる保有

(3) 【重要提案行為等】

該当なし

(4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項 本 文	法第27条の23第3項 第 1号	法第27条の23第3項 第2号
株券又は投資証券等(株・ 口)	43,400		
新株予約権証券(株)	A	-	G
新株予約権付社債券(株)	B	-	H
対象有価証券カバードワラ ント	C		I
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		J
対象有価証券償還社債	E		K
他社株等転換株券	F		L
合計(株・口)	M 43,400	N	O
信用取引により譲渡したこ とにより控除する株券等の 数	P		
共同保有者間で引渡請求権 等の権利が存在するものと して控除する株券等の数	Q 200		
保有株券等の数(総数)	R 43,200		
(M+N+O-P-Q)			
保有潜在株式の数	S		
(A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)			

【株券等保有割合】

発行済株式等総数(株・口) (平成19年1月31日現在)	T 19,640,002
上記提出者の 株券等保有割合(%) (R/(S+T) × 100)	0.22
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)	-

(5) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

消費貸借契約により機関投資家等に33,900株貸付

2 【提出者(大量保有者) / 2】

(1) 【提出者の概要】

【提出者(大量保有者)】

個人・法人の別	法人(株式会社)
氏名又は名称	モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インター ナショナル・リミテッド(Morgan Stanley & Co. International Limited)
住所又は本店所在地	25 Cabot Square Canary Wharf London E14 4QA U.K.
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

【法人の場合】

設立年月日	昭和61年10月28日
代表者氏名	ジョナサン・トレンチ
代表者役職	会長
事業内容	証券業

【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008
	東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUF G証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
電話番号	03-5424-5761

(2) 【保有目的】

証券業務等にかかる保有

(3) 【重要提案行為等】

該当なし

(4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項 本文	法第27条の23第3項 第1号	法第27条の23第3項 第2号
株券又は投資証券等(株・ 口)	234,850		
新株予約権証券(株)	A	-	G
新株予約権付社債券(株)	B 480,212	-	H
対象有価証券カバードワラ ント	C		I
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		J
対象有価証券償還社債	E		K
他社株等転換株券	F		L
合計(株・口)	M 715,062	N	O
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の 数	P		
共同保有者間で引渡請求権 等の権利が存在するものと して控除する株券等の数	Q <u>34,100</u>		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P-Q)	R <u>680,962</u>		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	S 480,212		

【株券等保有割合】

発行済株式等総数(株・口) (平成19年1月31日現在)	T 19,640,002
上記提出者の 株券等保有割合(%) ($R/(S+T) \times 100$)	3.38
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)	-

(5) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

機関投資家等に176,200株担保差入

3 【提出者(大量保有者) / 3】

(1) 【提出者の概要】

【提出者(大量保有者)】

個人・法人の別	法人(株式会社)
氏名又は名称	モルガン・スタンレー・インベストメント・マネジメント・リミテッド(Morgan Stanley Investment Management Limited)
住所又は本店所在地	25 Cabot Square Canary Wharf London E14 4QA U.K.
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

【法人の場合】

設立年月日	昭和61年1月22日
代表者氏名	マイケル・グリーン
代表者役職	マネージング・ダイレクター 兼 CEO
事業内容	投資信託委託業・投資顧問業、証券業、資産運用

【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUF G証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
電話番号	03-5424-5761

(2) 【保有目的】

運用を目的とした証券投資信託による保有及び投資一任契約に基づく運用を目的とした保有

(3) 【重要提案行為等】

該当なし

(4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項 本文	法第27条の23第3項 第1号	法第27条の23第3項 第2号
株券又は投資証券等(株・ 口)			169,890
新株予約権証券(株)	A	-	G
新株予約権付社債券(株)	B	-	H
対象有価証券カバードワラ ント	C		I
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		J
対象有価証券償還社債	E		K
他社株等転換株券	F		L
合計(株・口)	M	N	O 169,890
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の 数	P		
共同保有者間で引渡請求権 等の権利が存在するものと して控除する株券等の数	Q		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P-Q)	R		169,890
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	S		

【株券等保有割合】

発行済株式等総数(株・ 口) (平成19年1月31日現在)	T	19,640,002
上記提出者の 株券等保有割合(%) (R/(S+T) × 100)		0.87

直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)	-
----------------------------	---

(5) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

該当なし

4 【提出者(大量保有者) / 4】

(1) 【提出者の概要】

【提出者(大量保有者)】

個人・法人の別	法人(株式会社)
氏名又は名称	モルガン・スタンレー・アセット・マネジメント投信株式会社
住所又は本店所在地	東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー
旧氏名又は名称	
旧住所又は本店所在地	

【個人の場合】

生年月日	
職業	
勤務先名称	
勤務先住所	

【法人の場合】

設立年月日	昭和62年2月10日
代表者氏名	ビクター・チャング
代表者役職	代表取締役社長
事業内容	<ul style="list-style-type: none"> ・日本国内外の有価証券に関する投資顧問業務及び投資一任契約にかかる業務 ・証券投資信託の委託会社としての業務 ・その他前各号に付帯する一切の業務

【事務上の連絡先】

事務上の連絡先及び担当者名	〒150-6008 東京都渋谷区恵比寿四丁目20番3号恵比寿ガーデンプレイスタワー モルガン・スタンレーMUF G証券株式会社 法務・コンプライアンス本部 馬嶋 華子
	電話番号 03-5424-5761

(2) 【保有目的】

運用を目的とした証券投資信託による保有及び投資一任契約に基づく運用を目的とした保有

(3) 【重要提案行為等】

該当なし

(4) 【上記提出者の保有株券等の内訳】

【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項 本文	法第27条の23第3項 第1号	法第27条の23第3項 第2号
株券又は投資証券等(株・ 口)			152,200
新株予約権証券(株)	A	-	G
新株予約権付社債券(株)	B	-	H
対象有価証券カバードワラ ント	C		I
株券預託証券			
株券関連預託証券	D		J
対象有価証券償還社債	E		K
他社株等転換株券	F		L
合計(株・口)	M	N	O 152,200
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の 数	P		
共同保有者間で引渡請求権 等の権利が存在するものと して控除する株券等の数	Q		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P-Q)	R 152,200		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	S		

【株券等保有割合】

発行済株式等総数(株・口) (平成19年1月31日現在)	T 19,640,002
上記提出者の 株券等保有割合(%) (R/(S+T) × 100)	0.77
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)	-

(5) 【当該株券等に関する担保契約等重要な契約】

該当なし

第3 【共同保有者に関する事項】

1 【共同保有者 / 1】

該当なし

(1) 【共同保有者の概要】

該当なし

(2) 【上記共同保有者の保有株券等の内訳】

該当なし

第4 【提出者及び共同保有者に関する総括表】

1 【提出者及び共同保有者】

1. モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インコーポレーテッド(Morgan Stanley & Co. Incorporated)
2. モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インターナショナル・リミテッド(Morgan Stanley & Co. International Limited)

3. モルガン・スタンレー・インベストメント・マネジメント・リミテッド(Morgan Stanley Investment Management Limited)

4. モルガン・スタンレー・アセット・マネジメント投信株式会社

2 【上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳】

(1) 【保有株券等の数】

	法第27条の23第3項 本文	法第27条の23第3項 第1号	法第27条の23第3項 第2号
株券又は投資証券等(株・口)	278,250		322,090
新株予約権証券(株)	A	-	G
新株予約権付社債券(株)	B 480,212	-	H
対象有価証券カバードワラント	C		I
株券預託証券	O		O
株券関連預託証券	D		J
対象有価証券償還社債	E		K
他社株等転換株券	F		L
合計(株・口)	M 758,462	N	O 322,090
信用取引により譲渡したことに より控除する株券等の数	P		
共同保有者間で引渡請求権等の 権利が存在するものとして 控除 する株券等の数	Q 34,300		
保有株券等の数(総数) (M+N+O-P-Q)	R 1,046,252		
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	S 480,212		

(2) 【株券等保有割合】

発行済株式等総数(株・口) (平成19年1月31日現在)	T 19,640,002
---------------------------------	--------------

上記提出者の 株券等保有割合(%) (R/(S+T) × 100)	5.20
直前の報告書に記載された 株券等保有割合(%)	-

(3) 【共同保有における株券等保有割合の内訳】

提出者又は共同保有者名	保有株券等の数 (総数)(株・口)	株券等保有割合 (%)
モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・イン コーポレーテッド (Morgan Stanley & Co. Incorporated)	43,200	0.22
モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・イン ターナショナル・リミテッド(Morgan Stanley & Co. International Limited)	680,962	3.38
モルガン・スタンレー・インベストメント・マネジメ ント・リミテッド(Morgan Stanley Investment Management Limited)	169,890	0.87
モルガン・スタンレー・アセット・マネジメント投信 株式会社	152,200	0.77
合計	1,046,252	5.20

【新旧名称一覧】

本報告書における提出者の旧名称につきましては、以下の一覧をご参照ください。

現名称	旧名称	変更日
モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インターナショナル・ピーエルシー (Morgan Stanley & Co. International PLC)	モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インターナショナル・リミテッド (Morgan Stanley & Co. International Limited)	平成19年4月13日
エムエス・エクイティー・ファイナンス・サービスズ(ルクセンブルク) エス・アー・エール・エル (MS Equity Financing Services (Luxembourg) S.a.r.l.)	エムエスディーダブリュ・エクイティー・ファイナンス・サービスズ(ルクセンブルク) エス・アー・エール・エル (MSDW Equity Financing Services (Luxembourg) S.a.r.l.)	平成19年8月30日
モルガン・スタンレーMUF G証券株式会社	モルガン・スタンレー証券株式会社	平成22年5月1日
モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・エルエルシー (Morgan Stanley & Co. LLC)	モルガン・スタンレー・アンド・カンパニー・インコーポレーテッド (Morgan Stanley & Co. Incorporated)	平成23年5月31日
エムエス・エクイティー・ファイナンス・サービスズI(ケイマン)リミテッド (MS Equity Finance Services I (Cayman) Ltd.)	エムエスディーダブリュ・エクイティー・ファイナンス・サービスズI(ケイマン)・リミテッド (MSDW Equity Finance Services I (Cayman) Ltd.)	平成23年9月22日
モルガン・スタンレー・インベストメント・マネジメント株式会社	モルガン・スタンレー・アセット・マネジメント投信株式会社	平成24年4月1日